



FOODBEV SETA APPRENTICESHIP PROJECT

Contract of Apprenticeship

Contract No.: _____

This Contract of Apprenticeship is entered into between the undermentioned Employer and Apprentice in terms of the Manpower Training Act, 1981:
Hierdie Kontrak van VAakleerlinkgskap word anngestaan deur die ondergenoemde Werkgewer en Vakleerling, ingevolge die Wet op Mannekragopleiding, 1981:

DETAILS OF EMPLOYER / BESONDERHEDE VAN WERKGEWER:

NAME OF EMPLOYER / NAAM VAN WERKGEWER:	
--	--

ADDRESS / ADRES:	
------------------	--

DETAILS OF GUARDIAN / BESONDERHEDE VAN VOOG:

NAME OF GUARDIAN (IF APPLICABLE) / NAAM VAN VOOG (INDIEN VAN TOEPASSING):	
---	--

ADDRESS OF GUARDIAN / ADRES VAN VOOG:	
---------------------------------------	--

DETAILS OF APPRENTICE / BESONDERHEDE VAN VAKLEERLING:

FULL NAMES OF APPRENTICE / VOLLE NAME VAN VAKLEERLING:	
--	--

ADDRESS / ADRES:	
------------------	--

DATE OF BIRTH / GEBOORTEDATUM:	
--------------------------------	--

IDENTITY NUMBER / IDENTITEITSNOMMER:	
--------------------------------------	--

HIGHEST EDUCATIONAL QUALIFICATION / HOOGSTE OPVOEDKUNDIGE KWALIFIKASIE:	
---	--

COMMENCEMENT DATE OF CONTRACT / BEGIN DATUM VAN KONTRAK:	
--	--

AND HAVING BEEN GRANTED REMISSION OF / EN WAT KORTING VAN	
---	--

BY THE FOODBEV SETA IN RESPECT OF PREVIOUS SERVICE AND EXPERIENCE /
DEUR DIE FOODBEV SETA TEN OPSIGTE VAN VORIGE DIENS EN ONDERVINDING TOEGESTAAN IS.

**1) THE APPRENTICE, HAVING BEEN FOUND PHYSICALLY FIT, AGREES TO BIND HIM / HERSELF:
DIE VAKLEERLING, WAT LIGGAAMLIG GESKIK BEVIND IS VERBIND HOM / HAARSELF:**

- (a) AS AN APPRENTICE TO THE EMPLOYER IN THE TRADE OF:
- (b) AAN DIE WERKGEWER AS VAKLEERLING IN DIE AMBAG VAN:

--

FOR A MINIMUM PERIOD OF 80 WEEKS OF PRACTICAL TRAINING AND A MAXIMUM OF 4 YEARS OR AS DETERMINED IN THE CONDITIONS OF APPRENTICESHIP FOR THE METAL INDUSTRY, WITH THE PROVISION THAT:

VIR 'N MINIMUM TYDPERK VAN 80 WEKE PRAKTIESE OPLEIDING EN 'N MAKSIMUM TYDPERK VAN 4 JAAR OF SOOS DEUR DIE LEERVOORWAARDES VOORGESKRYF, MET DIEN VERSTANDE DAT:

- | | |
|--|--|
| (a) (i) any absence due to extended sick leave (exceeding 30 days) will lead to extension of both the minimum and maximum periods of apprenticeship; and | (a) (i) enige afwesigheid weens verlengde siekteverlof (meer as 30 dae) sal lei tot die verlenging van beide die minimum en die maksimum tydperke van die vakleerlingskap; en |
| (a) (ii) any absence without permission or due to a suspension will extend both the minimum and maximum periods of apprenticeship. | (a) (ii) enige afwesigheid sonder verlof of weens 'n skorsing sal beide die minimum en maksimum tydperk van vakleerlingskap verleng. |
| (b) to serve the employer diligently and to adhere to the rules and regulations for apprentices prescribed in the Manpower Training Act and relevant Regulations; | (b) om die werkgewer ywerig te dien en hom by die reëls en regulasies vir vakleerlinge te hou soos voorgeskryf deur die Wet op Mannekragopleiding en verwante Regulasies; |
| (c) not to disclose information concerning the employer's business other than in the ordinary course of his / her employment; | (c) om nie inligting oor die werkgewer se sake openbaar te maak nie behalwe in die gewone verloop van sy / haar werk; |
| (d) to work only for the employer to whom indentured except with the employer's written consent; | (d) om slegs te werk vir die werkgewer by wie hy / sy geregistreer is, tensy die werkgewer hom / haar andersins skriftelik toestemming verleen; |
| (e) to attend courses / classes or undertake correspondence study in accordance with the requirements of the relevant training schedule and to take the prescribed examinations; | (e) om kursusse / klasse by te woon of om 'n korrespondensiekursus te volg in ooreenstemming met die vereistes van die toepaslike opleidingskedule en om die voorgeskrewe eksamens af te lê; |
| (f) to record and retain details of training received including successful completion of modules in a training record. | (f) om besonderhede van die opleiding wat ontvang is, met inbegrip van modules wat met welslae voltooi is, in 'n opleidingsrekord aan te teken en te bewaar. |

II THE EMPLOYER AGREES:

- (a) to train the apprentice according to the training schedule for the relevant trade;
- (b) to reimburse the apprentice for fees paid for theoretical instruction when the apprentice passes the prescribed subjects required in terms of the training schedule and conditions of apprenticeship;
- (c) to endorse and sign this contract on successful completion of the prescribed training schedule and trade test, and submit it to the FoodBev SETA;
- (d) to apply to the FoodBev SETA for permission to employ the apprentice on short time if short time is to be worked by apprentice;
- (e) on successful completion of all modules within each of the four phases, the training record is signed by both the Supervisor and Apprentice. The Employer must submit the signed training record to the relevant regional office on completion of each phase.

II DIE WERKGEWER STEM HIERBY TOE:

- (a) om die vakleerling volgens die opleidingskedule van die betrokke ambag op te lei;
- (b) om die vakleerling te vergoed vir gelde wat vir teoretiese opleiding betaal is wanneer die vakleerling die eksamens van die voorgeskrewe vakke slaag wat ingevolge die opleidingskedule en leervoordes vereis word;
- (c) om hierdie kontrak te endosseer en te onderteken wanneer die voorgeskrewe opleidingskedule en ambagstoets met welslae afgehandel is, en om die kontrak aan die FoodBev SETA voor te lê;
- (d) om by die FoodBev SETA aansoek te doen vir toestemming om 'n vakleerling op kort tyd in diens te neem as kort tyd deur die vakleerling gewerk moet word;
- (e) na suksesvolle voltooiing van alle modules soos voorgeskryf in die vier fases, word die opleidingsrekord deur die Toesighouer en die Vakleerling geteken. Die Werkgewer moet die getekende opleidingsrekord na die betrokke streekskantoor stuur na voltooiing van elke fase.

BREACH OF CONTRACT

If the apprentice is guilty of any of the following acts, the employer may cancel his contract with the approval of the FoodBev SETA or suspend the apprentice in accordance with the procedures laid down by the FoodBev SETA from time to time and shall report the matter to the relevant regional office of the FoodBev SETA within three days of the date of suspension:

- serious misbehaviour (both during and out of working hours)
- neglect of training responsibilities
- neglect of theoretical study obligations

KONTRAKBREUK

Indien die vakleerling skuldig bevind word aan enige van die volgende handeling, kan die werkgewer hierdie kontrak met die goedkeuring van die FoodBev SETA kanselleer of die vakleerling skors ooreenkomstig die prosedures wat van tyd tot tyd deur die FoodBev SETA voorgeskryf word. Die werkgewer moet die saak binne drie dae na die datum waarop die vakleerling geskors is by die betrokke streekskantoor van die FoodBev SETA aanmeld:

- ernstige wangedrag (beide gedurende en buite werksure)
- verwaarlosing van opleidingsverantwoordelikheid
- verwaarlosing van teoretiese studie verpligtinge.

QUALIFICATIONS / KWALIFIKASIES

(to be signed on successful completion)
(moet onderteken word wanneer die opleiding met welslae voltooi is)

This certifies that the apprentice
Hiermee word gesertifiseer dat die vakleerling

completed the prescribed training and successfully completed all prescribed modules and tests in the trade:
die voorgeskrewe opleiding deurloop het en alle voorgeskrewe modules en toetse suksesvol voltooi het vir die ambag:

on this / op hierdie

_____ day of / dag van _____ 20_____

EMPLOYER / WERKGEWER

FOR OFFICE USE

QUALIFICATION NOTED / KWALIFIKASIE AANGETEKEN

_____ day of / dag van _____ 20_____

ADMIN & CALL CENTRE MANAGER

RESCISSION OF CONTRACT

No contract of apprenticeship shall be rescinded except -

- (a) with the consent of the FoodBev SETA, by agreement of the parties thereto; or
- (b) by the FoodBev SETA, on its own initiative or at the instance of any party thereto, if it is satisfied that it is expedient to do so.

ONTBINDING VAN KONTRAK

'n Kontrak van vakleerlingskap word nie ontbind nie behalwe -

- (a) met die toestemming van die MERSETA by ooreenkoms deur die betrokke partye; of
- (b) deur die FoodBev SETA, uit eie beweging of op versoek van enige party daarby, indien hy oortuig is dat dit raadsaam is om dit te doen.